

## Dipa Karmakar - En Equilibre Parfait (French)

Dipa Karmakar est la première gymnaste indienne à participer aux Jeux olympiques. Lors des Jeux olympiques de 2016 à Rio, elle a terminé en quatrième place. Elle a grandi à Tripura et elle a commencé à apprendre la gymnastique à l'âge de cinq ans. Lisez son voyage d'Agartala à Rio.

This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!



## Dipa Karmakar - En Equilibre Parfait

**Author:** Sreelata Menon

**Illustrator:** Sonal Gupta Vaswani

**Translator:** Dr. Priti Bhatia and Tarka Indulkar



Level 3



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Story Attribution:

This story: Dipa Karmakar - En Equilibre Parfait is translated by [Dr. Priti Bhatia and Tarka Indulkar](#) . The © for this translation lies with Dr. Priti Bhatia and Tarka Indulkar, 2020. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[Dipa Karmakar - In Perfect Balance](#)' , by [Sreelata Menon](#) . © Pratham Books , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

#### Images Attributions:

Cover page: [A girl doing a split in the air](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [A girl skipping, hanging from a tree](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [A tree and a puff of smoke](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Man and girl on a two-wheeler](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Mat and gym equipment](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Girl doing gymnastics](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Gymnast's silhouettes](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Sleepy girl](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Gymnastic manoeuvres](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Girl cartwheeling](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

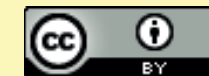


This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following [link](#).

#### Images Attributions:

Page 11: [Girl with medal and kit bag](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Flat and arched feet](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Foot and footprint](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Girl does splits](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [A girl in the air](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [The clock](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Gymnast's routine](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: [A girl doing a headstand](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: [A girl eating](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: [A few nuts](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: [A girl wearing medals](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: [Something yellow](#), by [Sonal Gupta Vaswani](#) © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: <https://www.storyweaver.org.in/terms and conditions>



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>